



Brüssel, 1. juuni 2017
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2016/0357 (COD)

9763/17
ADD 1

FRONT 248
VISA 203
DAPIX 213
DATAPROTECT 108
CODEC 935
COMIX 399

MÄRKUS

Saatja: Eesistujariik
Saaja: Nõukogu / segakomitee (EL ning Island, Liechtenstein, Norra ja Šveits)
Komisjoni dok nr: 14082/16 FRONT 426 VISA 351 DAPIX 198 CODEC 1586 COMIX 729
Teema: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse ELi reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/794 ja (EL) 2016/1624
– Üldine lähenemisviis

Delegatsioonidele edastatakse käesoleva märkuse lisas määruse eelnõu, millega muudetakse määrust (EL) 2016/794, mis võetakse vastu koos eespool nimetatud ETIASi käsitleva ettepanekuga.

Võrreldes dokumendiga ST 9580/17 ADD 1 tehtud uued muudatused on esitatud **paksus allajoonitud** kirjas ja välja jäetud tekst on tähistatud nurksulgudega [...].

COREPERis 24. ja 31. mail peetud arutelude põhjal palub eesistujariik nõukogul käesoleva märkuse lisas esitatud tekst üldise lähenemisviisina kinnitada.

Eelnõu:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,
millega muudetakse määrust (EL) 2016/794 ELi reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) loomise
eesmärgil**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 punkti a,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) ETIASe määrusega antakse Europolile uusi ülesandeid, [...] näiteks ETIASe jälgimisnimekirja koostamine ja haldamine, terroriaktide või muude raskete kuritegudega seotud teabe kandmine nimetatud jälgimisnimekirja ning arvamuste esitamine pärast ETIASe riiklikelt üksustelt vastava taotluse saamist. Nende ülesannete täitmiseks on vaja määrust (EL) 2016/794 vastavalt muuta.
- (2) [...] Kooskõlas olemasolevate kohaldatavate menetlustega tuleks arvesse võtta vahendeid, mida Europol vajab oma käesolevas määruses sätestatud ülesannete täitmiseks.

- (3) [Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 ning artikli 4a lõike 1 kohaselt, ja ilma et see piiraks kõnealuse protokoll artikli 4 kohaldamist, ei osale Ühendkuningriik käesoleva määruse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.]**
- (4) [Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 ja artikli 4a lõike 1 kohaselt on Ühendkuningriik (oma ... kirjaga) teatanud oma soovist osaleda käesoleva määruse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.]**
- (5) [Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 ning artikli 4a lõike 1 kohaselt, ja ilma et see piiraks kõnealuse protokoll artikli 4 kohaldamist, ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.]**
- (6) [Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 ja artikli 4a lõike 1 kohaselt on Iirimaa (oma ... kirjaga) teatanud oma soovist osaleda käesoleva määruse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.]**
- (7) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva määruse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,**

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1
Määruse (EL) 2016/794 muutmine

Määrust (EL) 2016/794 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 4 lõikesse 1 lisatakse punktid n, o ja p:

- „n) koostada ja hallata [määruse (millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS))] artiklis 29 osutatud ETIASe jälgimisnimekirja [...] artikli 18 lõike 2 punkti a alusel. Haldusnõukogu võtab pärast Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteerimist vastu suunised, milles täpsustatakse üksikasjalikumalt [ETIASe määruses] sätestatud ETIASe jälgimisnimekirja haldamise eesmärgil toimuva teabe töötlemise kord;
- o) kanda ETIASe jälgimisnimekirja terroriaktide või muude raskete kuritegudega seotud teavet, mida Europol on saanud rahvusvahelise koostöö käigus, ilma et see piiraks Europoli rahvusvahelist koostööd reguleerivaid tingimusi;
- p) esitama [määruse (millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS))] artiklis 25 osutatud konsulteerimistaotluse saamisel arvamuse.“

2. Artiklit 21 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Artikkel 21

Eurojusti, OLAFi ja, ainult lähtuvalt ETIASe vajadustest, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti juurdepääs Europolis säilitatavale teabele“;

b) lisatakse lõige 1a:

„1a. Europol võtab kõik vajalikud meetmed, et tagada Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile tema volituste piires [määruse (millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS))] täitmiseks kaudne, päringutabamusel või selle puudumisel põhinev juurdepääs artikli 18 lõike 2 punktis a sätestatud eesmärgil esitatud teabele, ilma et see piiraks kõnealuse teabe esitanud liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide ega rahvusvaheliste organisatsioonide poolt artikli 19 lõike 2 kohaselt seatud piiranguid.

Päringutabamuse korral algatab Europol menetluse päringutabamusega seotud teabe jagamiseks kookõlas Europolile teabe esitaja otsusega ja üksnes selles ulatuses, milles päringutabamuse moodustanud andmed on vajalikud Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ETIASega seotud ülesannete täitmiseks.

Kohaldatakse vastavalt käesoleva artikli lõikeid 2–7.“

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldatavus

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja